العدد ١٩٩

(الاحد)

السنة الرابعه

# صدى بابل

SEDA. BABEL

1909 ١٣٢٧

المراسلات

لا تقبل جميع الرسائل والتحارير ان لم تكن خالصة اجرة البريد ممضاة بامضاء صاحبها العادى

جميع مراسلات [ صدى بابل ] يجب ان تكون معنونة باسم ادارة [صدى بابل]

عنوان التلغراف : بغداد « الصدى »

كل من يقبل هذا العدد الاول ولا يرده الى انتشار العدد الثانى يعد مشتركا لسنة

صاحب الامتياز والمدير المسؤل
المعلم داود صليوا

قيمة الاشتراك

عن سنة فى بغداد : خمسة وعشرون قرشاً
وفى الخارج : ثلاثون
فى ايران : خمسون
فى خليج فارس : ١٠ روبيات
ثمن النسخة الواحدة : عشر بارات
السطر من الاعلان فى الصحيفة الاولى ٥ قروش وفى الثانية والثالثة ٤ وفى الرابعة قرشان القيمة فى كل ذلك تدفع سلفاً


( قد اعلنت بابندا خود المعارف من اصقاع غرب وخالت صبحها سفرا )
( نادت بها امها من شرقها سحراً زقا صدى بابل هي اسمى الحبرا )


٧ رمضان سنة ١٣٣١ وفى ١٠ اغستوس سنه ١٩١٣ [جريدة ادبية سياسية تجارية خادمة لترقى الوطن تصدر فى الاسبوع مرة] وفى ٢٨ تموز سنة ٣٢٩


## دعامة الاصلاح العدل

ادعى القائلون باللامركزية ان لا اصلاح الا بها واوردوا على ذلك الادلة والبراهين وقالوا فيها المقالات والخطب الضافية العنانة . وقال المركزيون بل هى علة التفريق والتشتت وان المركزية اثبت اساساً واوفر ضماناً لحفظ الوطن من الغوائل ولا يتم الاصلاح الا بها وجاؤوا كذلك بكل ما يسند صحة قولهم من الادلة والبينات . ومن يفكر جيداً فى كل من القولين ويخلص النية فى البحث عن مرمى هذا وذاك يرى انهما وان اختلفا مذهباً ومنهجا فقد اتفقا مقصداً اذ الغرض منهما جميعاً واحد وهو غرض الاصلاح فما على اللامركزيين اذاً تثريب فى مدعاهم ولا يسوغ تبكيتهم من حيث غايتهم والا عد المبكت غير محب لدولته ووطنه . غير انه اذ كانت قد توحدت الغاية من كلا الفرقتين وهى جليلة مقدسة جديرة بالاعتبار بل ضربة لازب توخينا بهذه كلمتنا بيان المنهج الامين المستقيم المؤدى الى تلك الغاية النفيسة غاية الاصلاح فنقول :

لا المركزية من الاصلاح بشئ ولا اللامركزية منه بشئ من حيث التسمية بل الاصلاح بالعمل وما طريقة العمل سوى العدل . فلقد علمتنا ماجريات الاحوال درساً انار بصيرتنا وارشدنا الى ادراك الحقائق وقدرنا على التمييز بين الغث والسمين وبين المجاز والحقيقى فقد عبر علينا ردح طويل من الزمن تجرعنا فيه الغصص تخنقاً وسكوتاً فمقتناه بدور الظلم والاستبداد وطعناه بالسنة حداد شاكين قسوته واعتسافه . وجاء دور الدستور المنتظر فاهتشت له القلوب وانقشعت عنها غياهب الهم والكروب واستطلعنا بمطلع السعادة والخيرات وتوسمنا بسمة العدالة والرفاهية ونحن كما نحن ومديرونا كما هم وآفة النجاح مصيفة ومشتية عندنا فلم يتبدل منا ومنهم سوى الرنة والطبل هو هو على ضخامته وفراغه . وما مثلنا فى ذلك الا ان ولداً جاهلاً تحرى والداه وجه تهذيبه وكان اسمه عصفوراً فرأى والده ان يستبدله باسم سليمان زاعماً انه بذلك تعدو عليه حكمة النبى سليمان وفكرت والدته ان تسميه لقمان تفاؤلاً بحكمة لقمان الشهير على ان عصفوراً مهما اختلفت اسماؤه فهو ذلك الجاهل لم يبدل فيه الاسم شيئاً من صفاته .

فاليكم اليكم يا دعاة الاصلاح ويا رجال الحكم لا يتوقف الاصلاح على تسويد الورق بتسمية الخطط السياسية وان اتفقتم عليها بل الاصلاح بعمل ما تقتضيه قواعد السياسة . الا هو العدل الذى به قوام الملك تمسكوا به باعتصام اتخذوه مركز فكرتكم ووجهة مساعيكم واعمالكم ودعامة اصلاحاتكم تنجح بمقاصدكم وتسعد به اوطانكم وتتسابق به اليكم دواعى البشر واليمن واليسار عن يمينكم ويساركم لقد طالما ذكرتمونا بتواريخ آبائكم واجدادكم القدماء الذين منهم قام اولئك الملوك العظام القهارمة فطووا الارض بذراعهم ونشروا اعلام ملكهم فى جميع الاقطار شرقاً وغرباً لكن هلا اذكرتم يا ترى وذكرتم القوم ببعض ما قرأتم وعلمتم من جليل مآثر اولئك الخلفاء الفخام وما كانت خطتهم فى الاعمال التى بها تألبت قلوب تلك الشعوب المتفرقة اليهم فاستولوا عليها واسترقوها عن طيب نفس وارتياح منهم . لم يكن عمادهم فى ذلك الا العدل . فبالعدل قضوا وبالعدل سادوا وبالعدل نشروا الوية الملك فى الخافقين به ساووا بين الرفيع والوضيع وبه انتصروا لحق احقر فرد من الرعية من اكبر سيد فيها بل به قضوا على انفسهم ذاتهم تنصراً لحق اذل المساكين . ولولا انهم ركزوا لاعمالهم هذا الاساس المكين القويم اساس العدل ما وجد بينهم الائتلاف والتعاضد وما تفانوا وتهالكوا فى سبيل الاستملاك وما نجحوا ذلك النجاح الباهر العظيم .

وهنا نرى القلم فى انحباس يريد ان يجرى مجراه فى سياق البحث فلا يجرأ . وكيف يجرأ على المقابلة بين ذلك الدور السعيد وبين هذا الدور القليل الحظ مع ابتعادهما عن بعضهما فى المزية بعد الثريا من الثرى . ونرجو ان لا يصعب كلامنا هذا على بعض المتولين الوظائف فى الحكومة اذ ليس قصدنا من ذلك تخديش خاطر فرد منهم بل هو عامل الغيرة يدفعنا الى ما لعل فيه شيئاً من اصلاح حالتنا الوطنية . واننا نوكل لشرع ضميرهم الحر الصادق ولوجدان القراء الكرام ان يقايسوا حالتنا الحاضرة فى ما يخص العدالة مع حالة آبائنا فى ذلك العهد المأسوف عليه ويقولوا الفصل بغير محاباة هل من وجه للتشبيه بين الاثنين .

نعم انه توجد الآن قوانين سامية فائقة بالعدالة ولعمرى ما اجل شأنها واسمى قدرها واضمنها لحقوق الرعية وما اجل افكار واضعى تلك الاحكام ومؤسسيها . فهم الاطباء الماهرون الحاذقون وعقاقيرهم نفيسة فى الغاية كافلة لشفاء الادواء لكن ما عسى ان تكون الفائدة منها لو اخذ المرضون تلك العقاقير وعوض ان يتصرفوا فيها لمرضاهم وفقاً لوصف الطبيب يأخذ احدهم القنقينة مثلاً فيعلقها على صدر العليل والآخر دواء رمد العين ويأمر مريضه ان يجرع منه جرعة مترعة وآخر دواء ساماً فيجبره على ان يتناول منه مقداراً كبيراً مميتاً . فهل كانت لعمرك تلك الادوية الا علة الييد والهلاك على انها هى هى لدى عارفيها ومحسنى استعمالها علة الصحة وراحة الاجسام . فلا يكن العدل واساليبه سواداً على صحف يشكو عوز العاملين بل ان مقتضيات العدل يد فعالة تنقى الحنطة من زوانها فتقدر عمل كل واحد وتقابله بما يستوجب من الشدة والعقاب او الرفق والثواب . يد تضرب على ايدى الباغين العتاة المتخذين الوظائف تجارة وحقوق العباد بضاعة يتساومون فى بيعها وشرائها . يد تنتشل رعيتها من وهاد الجهل وتبسط لها موائد العلم والمعرفة والفنون وتفتح لها ابواب الراحة والامن والرفاه وتقودها الى المروج الخصبة لترتع فى المكاسب والثروة والغنى حتى اذا ما سمنت وقويت

استدرت منها الحاصلات الوافية . يد تستأصل شأفة الظلم ولا تتطرف الى حزب اوفرقة دون غيرهما بل تساوى فى الحقوق بين العناصر والاحزاب والملل والكبير والصغير بغير تفريق ولا محاباة . يد تفسح لذوى العقول ميادين البحث والقول فى مايرونه حسنا صائبا فى الاعمال الادارية فان وجدت بينهم ذا حزم واصالة رأى وحسن تدبير عملت به غير باحثة عن هوية الرجل وجنسيته بل تقدر مقام مثل هؤلاء العقلاء وتقربهم الى المناصب التى هم اهل لها فاقدية منافعهم الخاصة لاجل المنافع العمومية الآئلة الى خدمة الدولة ونجاح الوطن .

فبهذه الاعمال تجمع هذه اليد المباركة شمل الرعية وتضمهم الى الوحدة العثمانية الصادقة فيكونون كالحديقة الغناء الزاهية تختلف ازهارها واثمارها فى ازهائها ولذاتها وكلها حسن نفيس مستطاب فى بابه لايفوق الواحد على غيره . هذا هو طريق الاصلاح الحقيقى وهذا سبيل العمران الامين . دعامة الاصلاح العدل .

## زفرات القلم

من اراد ان يلق هوانا وانواع المذلة فليقم بجمع اعانة لعمل خيرى . كمساعدة لمدرسة وطنية اوبدلات اشتراك جريدة اوترويج بضاعة ادب . وماشاكل ذلك . ومن اراد ان يلاقى افانين الاكرام . فليبادر الى جمع قيم بليتات الراقصات اوالتياترات وما اشبه

اذا رأيت جماعة كلا منهم يرتاب صاحبه وعليه راد وذام فاعلم انهم كلهم خائنون مفسدون .

اذا سكت الانسان عن حقوقه اضاعتها يد الاهمال حتى الطفل اذا سكت وهدئ اهملت امه عن رضاعه واقاته .

## مواد برقية الاصلاح

وردت الى الولاية من نظارة الداخلية البرقية الآتية: منطوية على مواد تسع وهى لما كان القصد اعمار جميع الممالك العثمانية وحصول السعادة والرفاه لكافة الاهالى وجب لذلك ملاحظة طبائعهم المتباينة والالتفات الى ماتقتضيه بلادهم من الضرورات واخذ التدابير الاساسية بخصوص الاصلاح وكانت المخابرة بذلك قدجرت مع الولايات وحان وقت بروزه الى حيز الاجراء شيئاً فشيئاً مستندين على معونة البارى سبحانه وتعالى

١ ان العمارات الموقفة المشترط صرفها فى سبيل الخير المحليه والوجه الذى شرطه الواقف ستودع لمجلس الجماعه طبقاً للقانون الذى ينظم فى هذا الباب

٢ ان افراد الجند من كل البلاد يقضون ايام خدمتهم النظامية فى زمان الصلح والأمن ضمن دائرة منطقة التفتيش التابع لها اولئك الافراد غير انه اذا اقتضى اقامة جند او حشده فى احدى جهات الحدود اكثر من المقدار المخصص لها فعندئذ يساق بالطبع كل قسم من الجند بلا قيد اوشرط وكذا القطعات البعيدة كالحجاز واليمن وعسير ونجد فانه يرسل الجند اليها الان من جميع البلاد العثمانية بنسبة واحدة بحسب الاقتضاء

٣ ان الاطراف والبقاع التى اكثر اهاليها يتكلمون باللسان العربى يلزم ان يكون تلقين الدروس فى جميع مكاتبها باللغة العربية اساسياً وذلك لاجل تأمين رؤية الكمالات المدنية حالاً ومستقبلاً باقرب وقت ولكن الان يجب التعليم بها فى المكاتب الابتدائية والاعدادية فقط وفى المستقبل تتدارك الاسباب اللازمة للتحصيل فى المكاتب العالية باللسان الذى اكثر تداولاً هناك وعليه ينبغى ان يحافظ دائما على اللسان الرسمى فى المكاتب الاعدادية فى مراكز الولايات لاجل تعميمه

٤ يجب ان يكون المأمورون فى تلك الجهات عارفين اللغة العربية ماعدا معرفتهم اللسان الرسمى ولذلك ستلاحظ هذه الجهة عند التعيين

٥ ان سائر المأمورين الذين هم فى الدرجة الثانيه يعينون فى الولاية حسب القوانين والاصول المخصوصة بهم

٦ اما الحكام ومأمورو العدلية الذين ينصبون بالارادة السنية فيكون تعيينهم فى المركز حسب القرار الذى قرره مجلس الوكلاء وهكذا اجريت التبليغات الى نظارة الحربية والمعارف والاوقاف

٧ وقد تقرر فى الاساس انه لاجل تسريع تطبيق الاصلاحات فى كل ولاية حسب اللزوم الذى يحسن بان يعين مفتش اجنبى متخصص وقد نظم بذلك قانون وتركت رؤية تلك الوظائف المعينه وتمشيتها الى ادارة المحال

٨ وعلى الخصوص ان الميزانيات التى تتعلق بامور المعارف والنافعة ومايسد عجزها من المقادير هى ان تضم على ميزانية الولاية حسب قانون الولايات

٩ وقد قرر سرعة تنفيذ القرار الذى يعطى من المجالس العمومية فى دائرة صلاحيتهم القانونيه وبمقتضى ذلك يجب الاجراء .

وقد كتب رفيق بك العظم رئيس اللجنة العليا لحزب اللامركزية العثمانى فى مصر الى الصحف ان جمعية الاتحاد والترقى كانت قد ارسلت مندوباً لمخابرة لجنة المؤتمر العربى فى باريس والاتفاق معها على وجوه الاصلاح فامضى المندوب المذكور اتفاقا مع اللجنة يتضمن الاعتراف بحقوق العرب فى المملكة العثمانية واجراء الاصلاح فى البلاد العربية على قواعد اللامركزية الادارية وقال ان الحكومة العثمانية اعلنت رسمياً تصديقها على ذلك الاتفاق وهذه صورته:

( ١ ) ان يكون التعليم فى جميع البلاد العربية باللسان العربى فى القسم الابتدائى والاعدادى ويكون بلسان الاكثرية فى القسم العالى

« ٢ » يشترط ان يكون جميع رؤساء المأمورين الولاة عارفين اللغة العربية ويعين المأمورون فى ... وانما يعين فى العاصمة القضاة ورؤساء العدلية ينصبون بارادة سنية

« ٣ » الاوقاف الموقوفة للجهات الخيرية المحلية ادارتها لمجالس الجماعات المحلية

« ٤ » تترك الامور النافعة للادارة المحلية

« ٥ » العسكر يخدمون فى البلاد القريبة منهم العسكر الذى يلزم ارساله الى اليمن والحجاز اوعسير ضمن نسبة عادلة من جميع المملكة العثمانية

« ٦ » مقررات المجالس العمومية تكون ... على كل حال

( ٧ ) يقبل مبدئيا ان يكون فى هيئة الوزارة ... على الاقل من العرب ومثل ذلك يؤخذ منهم عدد ... مستشار اومعاون فى النظارات ويؤخذ اثنان او ... فى كل مجلس من مجالس شورى الدولة ومحكمة التميز و... المشيخة وجميع الدوائر ويؤخذ اربعة اوخمسة على الا... مراكز اخرى مختلفة فى كل نظارة

( ٨ ) يعين خمسة ولاة على الاقل من ابناء ال... وعشرة متصرفين وتزال مقدورية الذين لم يترقوا بامثالهم من مأمورى الملكية والعدلية والعلمية

« ٩ » يعين فى مجلس الاعيان عدد من اولاد ال... بنسبة اثنين من كل ولاية

« ١٠ » يستخدم مفتشون اختصاصيون من الاجانب فى ال... المقتضية فى كل ولاية وتعين وظائفهم وصلاحيتهم بنظام خاص

« ١١ » يعطى مقدار لسد عجز الدوائر التى تتزايد ... للولايات فيضاف هذا المقدار الى ميزانية الولاية و... غير ذلك نصف رسوم العقارات على ان يصرف للمعارف

« ١٢ » يقبل مبدئيا ان تكون المعاملات الرسمية ... البلاد العربية باللسان العربى وينظر فى امر تنفيذه ...

« ١٣ » توسع سلطة المجالس العمومية و... نصف المجالس العمومى من المسلمين ونصفه من غير المسلمين اه

— وقد قالت جريدة العثمانيشر لويد بهذا ال... « ان العرب قدابدوا ارتباطهم بمقام السلطنة على ... تساوى الحقوق بين الترك والعرب وتعهدت الحكومة ... اللغة العربية رسمية فى جميع محاكمهم وشعبهم الا... وهم ينتظرون اجراء الاصلاح فى بلادهم ويساعدون ... اجرائه قدراستطاعتهم

وليس السوريون باقل تمسكا من الاتراك بشرف ال... عن السلطنة » وقد رجعت الجمعية العربية عن طلب ال... الاجنبية وارسلت جمعية الاتحاد والترقى الى ال... سورية التعليمات اللازمة بشأن الاتفاق الذى جرى ...

## الاصلاح فى المملكة العثمانيه

ارسل مكاتب التيمس فى الاستانة الى جريدته ...

م الجارى تحت هذا العنوان مقالة جاء فيها ان الارادة السنية السلطانية ستصدر قريباً بالموافقة على قرار مجلس الوكلاء بتعيين مفتش عام لكل منطقة من المناطق التى قسمت اليها الولايات الاسيوية لمدة خمس سنوات وبتعيين مستشارين اجانب ومفتشين وطنيين لمساعدة المفتش العام

وقد علمت ان نظارة الداخلية تعد الان المشروع الذى يحدد سلطة المفتش العام ويحدد منطقة كل مفتش وان الباب العالى قد طلب من نظارة الخارجية الانكليزية تعيين المستشارين الانكليز اللازمين لتنفيذ هذا القرار فابت ان تحمل مسؤولية تعيينهم ولكنها وافقت على ان الباب العالى يعين نفسه بعض الموظفين الانكليز فى وظائف مستشارين

ويقال ان الباب العالى عرض على مصطفى ماهر باشا الموظف المصرى المشهور والقدير ان يكون مستشاراً للمفتش العام للولايات العربية

وبعث لها رسالة اخرى جاء فيها ان الحكومة العثمانية اعدت مشروعاً لاجراء الاصلاح فى ولاياتها الاسيوية وارسلت نسخاً الى سفرائها فى العواصم الاوربية والى السفراء فى العاصمة العثمانية

وهذا المشروع يخول المجالس العمومية فى الولايات الحق فى تقرير المسائل المحلية ويفصل ميزانيات الولايات بعضها عن بعض فتكون ميزانية كل ولاية على حدة ويوسع سلطة الموظفين وواجباتهم ويحددها حتى لا يخرجوا عن قانونها ويدخل نظام محاكم الصلح ومبدأ محاكم الجنايات فى المملكة ويقضى بانشاء محاكم الصلح فى ١٥ متصرفية من الولايات الاسيوية وفى ١٠٠ قضاء فى الولايات الاناضولية الشرقية ويقسم المحاكم الاستئنافية فى بغداد وبيروت الى قسمين ويعدل نظام تعيين النواب وسائر الموظفين الشرعيين

ويتناول هذا المشروع ايضاً اصلاح القوانين الجديدة المتعلقة برهن الاملاك والعقارات ونقل ملكيتها وتنظيم الجندرمة وزيادة عدد الموظفين

ومما جاء فيه ان المملكة العثمانية تنقسم الى ستة دوائر تفتيشية عامة تسهيلا لاجراء الاصلاح وانفاذ القوانين وسيعين للمفتشيات الكبيرة والمهمة ولاسيما المفتشيات التى تشتمل ولايات الاناضول الشرقية مفتشين عموميين اجانب ويساعدهم فى القيام بوظائفهم رجال من الاجانب العثمانيين يكونون خبيرين بشؤون الجندرمة والقضاء والاعمال العمومية والزراعية

وسيعين مستشارون اجانب ومفتشون فى النظارات المختلفة ويعين ايضاً موظفون اجانب فى بعض المصالح وسيزاد اعضاء اللجنة الحالية فى نظارة المالية وتوسيع سلطتهم فى وضع الميزانية وترتيبها فى تنفيذ القوانين والنظامات المالية

الاقبال

## ❊ خطبة مباركة ❊

يحتفل اليوم الساعة الثامنة والنصف عربية آل كوركيس خطبة كريمتهم المهذبة الذكية ذات الخفر والعفاف

الآنسة نجيبة

لحضرة الشاب الاديب والحسيب النسيب

موسى افندي شكر

فالصدى بلسان الاهلية والاخاء والصداقة يهنئ الخطيبين بما جعل الله لهما من النصيب السعيد واللياقة والكفاءة . ويرفع مراسيم التبريك لكل منهما على حدته سائلاً المولى ان يجعل هذه الخطبة سعيدة مباركة مشمولة بكمال المسرات وتمام الافراح . بحيث يكون طالع حظهما فى سماء السعد والاقبال مضيئاً ونجم توفيقهما فى اوج الالفة والوفاق منيراً . وان يكمل افراحهما بالاقتران السعيد بالهناء والعز والصفاء بعمر مديد وعيش رغيد بمنه تعالى .

## جميل افندى سركيس

ذكرنا فى عدد مضى انتخاب البصريين حضرة جميل افندى سركيس نائباً عنهم فى المجلس العمومى وقد نوهت جريدة الدستور بذلك فقدمنا لحضرته التبريك . واليوم وفد الينا نبأ اخر بانتخابه نائباً ايضاً عن قضاء الشطرة داخل لواء المنتفك وقد نشرت ذلك الخبر جريدة البصرة وهذا دليل صريح على حسن اقتدار حضرة الافندى الموما اليه وحسن تضلعه فى الامور الدستورية حتى اكتسب ثقة البصريين وما جاورهم كما ثبت اقتداره عندنا وعليه فالصدى يقدم لحضرته التبريك والتهانى ويدعو له بالتوفيق التام ويمن الطالع والرقى فى معارج التقدم والنجاح بمنه تعالى

## تقدير همة واعلان

طالما نوهنا فى اعدادنا السالفة عن الهمة العليا التى اجراها فى حاضرتنا حضرة اسماعيل شكرى بك طبيب العيون الشهير حتى نال قصب السبق فى معالجاته ادواء العيون على اختلاف انواعها مما اعترف له بالمهارة والحذاقة كل من زاره او اجرى له عملية وكفى مصداقاً لما نعلن به عن حسن مهارته ما يشهد به جميع الذين نالوا على يده الشفاء من فاقدى البصر بالكلية وهم كثيرون لا يحصى عددهم وغيرهم من المصابين بادواء العين على اختلاف امراضهم فنالوا الشفاء التام وهم يشكرون اياديه بل يحمدون الله الذى هيأ لهم طبيباً حاذقاً ماهراً بهذه الدرجة . ولهذا نحض كل مصاب بعينه باى نوع كان من المرض سواء كان فى الولاية او خارجها ان يستعجل بالحضور اليه قبل فوت الفرصة من يده لان حضرته قد قرر سفره فى اول فصل الشتاء . ولهذا يشق علينا كما يشق عليهم ان تذهب هذه الفرصة من يدهم واذا طلبوها لا يجدونها فيحل بهم الندم

## المفتشون والاجانب

اتصل بتصور افكار من مصدر خاص ان المفاوضات التى دارت بين الباب العالى ودول اوربا لاجل جلب المستشارين الاجانب قد انتهت وقد تقررت النظارات والمناطق فى الولايات التى سيجلب لها مستشارين ومتخصصين وسيجلب بادئ ذى بدء ثلاثة من اهل الخبرة فى انكلترة سيعين احدهم فى نظارة الداخلية وسيعين الثانى برفاقة مفتش ولايات الاناضول الشرقية اى خربوط ووان وبتليس ودياربكر وسيعين الثالث الى ارضروم وسيواس وطربزون وسيكون المشاور الذى يجلب لنظارة المعارف بلجيكيا وقريبا يصير انتخابه وتعيينه . وسيجلب لنظارتى الداخلية والمعارف متخصصين لاصلاح الجندرمة وشؤون المعارف والادارة وسيستخدم فى نظارة العدلية بضعة مشاورين اى اكثر من بقية النظارات لتنظيم العدلية واصلاح فروعها فى الولايات وترتيب المحاكم الجديدة وتأسيس التشكيلات العدلية الجديدة ايضا وستكون وظيفة بعض هؤلاء المستشارين فى الولايات ايضا وقريبا تعرف اسماء هؤلاء المستشارين

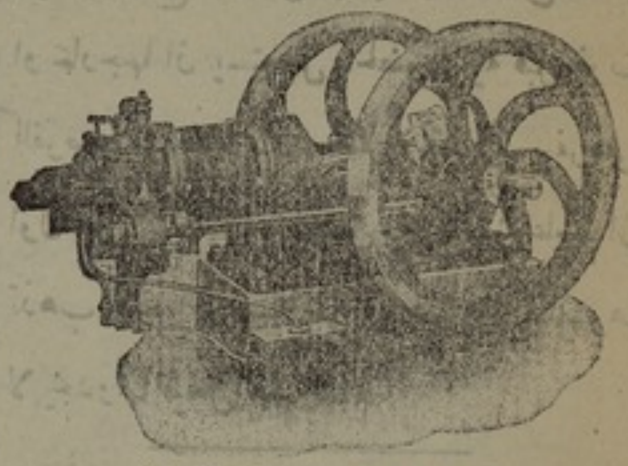
## تنبيه لمشتركينا الكرام

فى البصرة وغيرها

لما كانت سنتنا الرابعة على وشك النهاية كما يعلم من عددها نلتمس من حضرات المشتركين الذين لم يدفعوا بدل الاشتراك عن سنة او اكثر ان يتكرموا به على الادارة لتسدد حساباتنا السنوية ولكى اذا شرعنا بتوفيق البارى وعونه فى السنة الخامسة لا نلتفت الى ما وراءها. كيف لا واملنا بنخوتهم الادبية انهم لا يحوجونا الى تكرير مثل هذا التنبيه لان حميتهم وغيرتهم اعلى من ان يعرض على حضراتهم مطالبة ما ولو من طرف خفى سيما وان خدمة الآداب بل الدولة والامة والوطن لا تقدر لها قيمة ومهما يك فليتأكدوا ان ما يدفعونه انما هو اجرة الموزع والورق والاقلام والحبر والبريد لا غير والصحافى المسكين ليس له سوى الاتعاب والانصاب وهدف سهم الدعاوى التى تقام عليه مع ما يتكبده من الخسائر فى سبيلها فليفهم القارئ

## ماكينات الغاز «سيمي ديزل» من الطرز الجديد

تشتغل بغاز المصفى والغير المصفى ونفط قيارة ومندلي ودوز خورماتو

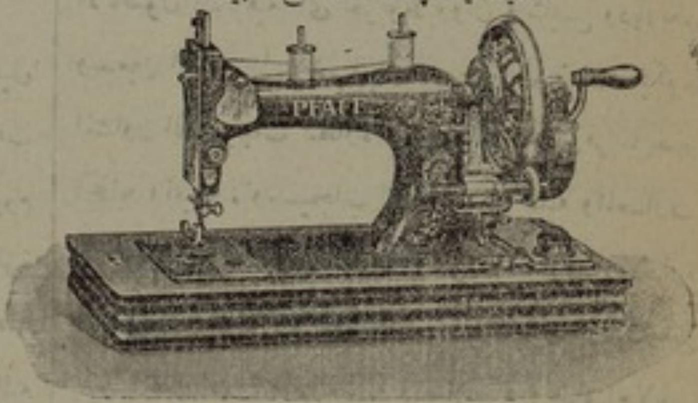


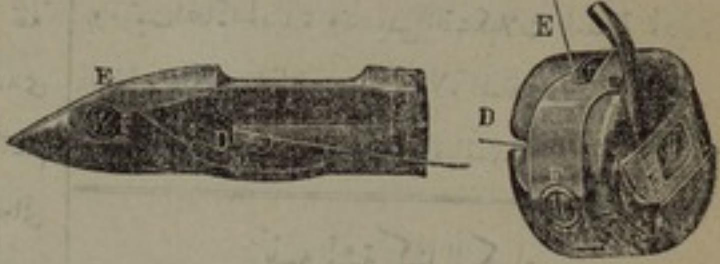
CRUDE OIL ENGINES
" New Type"
STEPHEN LYNCH & Co-Baghdad

### الخواجات اسطيفان لنج وشركاه ـ بغدا

يعلنون لعموم من يشتري مكاينهم من هذا الطرز الجديد بانهم يتعهدون لنصبها ولمباشرتها مجاناً وهم مستعدون لجلب مكاين طحين وارز (تمن) ومكاين تقشير الشلب ومكاين الثلج وما شابه فعلى الراغب مراجعتهم لزيادة الايضاح يجد مايسره .

مكاين خياطه بفاف ذات التاج الشهيره




تأسست شركة بفاف بانواع مكاينها الشهيرة سواء التي تشتغل باليد او بالرجل منذ نيف وخمسين سنة وقد اشتهرت في انحائنا منذ زهاء اربعين سنة . وليس غايتنا في هذا الاعلان ان نصف ما لهذه المكاين من المحاسن والشهرة في جميع الاقطار لانه يكفينا ما نالته من الشهرة في العراق وماجاوره ولهذا فنعلن للقراء ان هذه المكاين على اختلاف اشكالها تباع في دكان ملكون شامايان بسوق السراي نمره ٩١ ومعها بدكات ( جناتب ) من الآلات الداخلية كبيرة اوصغيرة وبانها يتعهد بتعليم الاشتغال بها واصلاحها اذا اعتراها خلل ما فمن رام اقتناء شيء من ذلك فليشرف دكان ملكون افندي المومااليه

وهذه هي ماركة مكايننا الشهيرة احذروا من التقليد

G.M. PFAFF — KAISERSLAUTERN

## برتسن

مصدق من كل الممالك بانه دواء نافع ومؤثر وبدون ضرر لامراض اجهزة التنفس وبالخصوص للسعال والنزلة لزاموم والبرونشيت الحادة والمزمنة والنزلة الصدرية الخ

يصف هذا الدواء النافع الاطباء النطاسيون جميعاً . ولقد ثبت بالاختبارات العديدة بانه كثير النفع لامراض لرئة

يباع هذا الدواء في جميع الصيدليات الشهيرة

المستودع : عند برك تمن وشركاهم في بغداد

---

١٣٩٠٠ غرش ربح

في مدة ثلاثة اشهر ـ اختراع خارق العادة ـ شعبة جديدة للشغل لا تحتاجون الى اختبار فانكم تربحون في كل دقيقة تشتغلون فيها مئات من الرسائل التي تثبت بان الآلة الفوتوغرافية المسماة « كامرا » تربح ربحاً كبيراً واكيداً بسرعة كلية .

لبطاقات البوستة

ان آلة عجيبة تنقل راساً الصور الى البطاقات بدون ان يحتاج المصور غرفة ظلماء . ان الآلة « ماندل » تحوي كل ما يلزم لنقل الصور واتقانها واخراجها بسرعة . تعمل الفنون على طرز جديد .

« راساً على بطاقات البوستة »

« بدون صفائح او شريط »

٦٠٠ غرش

تفتح لكم طرق النجاح . بهذا المبلغ تتمكنون من شراء آلة كاملة . وتسترجعون هذا المبلغ ببيعكم البطاقات الاولى الواسطة جميع الناس من شيوخ وشبان يتمكنون من ان يرصدوا لهم

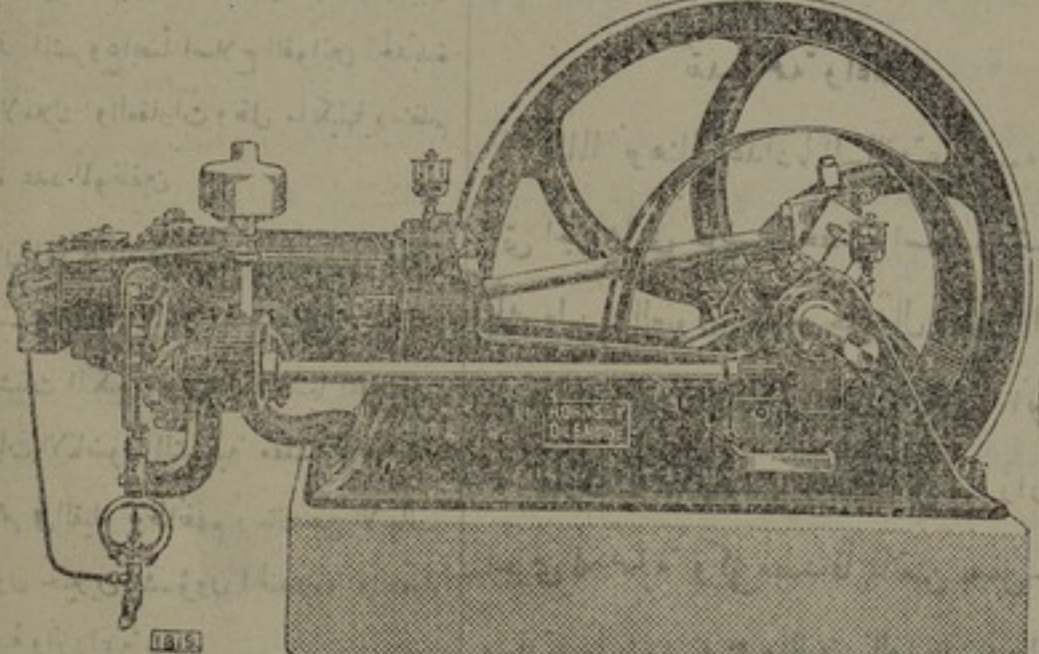
« ربحاً سنوياً يتراوح بين ٢٠٠٠٠ و ٤٠٠٠٠ غرشاً »

تعطى جميع الايضاحات مجاناً . اكتبوا الآن حالاً واطلبوا برنامجنا المصور نمره ١٠٩٠ وعندنا ايضاً في مستودعنا المجاني وكذلك صفائح وكل الادوات الثانوية .

Mœlchior, Armstrong & Dessau ( Filiale ) Berlin
Berlin S. W. Friedrichstrasse 204

---

طبيب الاسنان الشهير الدكتور كرابيت بلتازاريان ) ان الدكتور المومااليه قد اتقن صناعة تطبيب الاسنان في المكتب الشاهاني الطبي في الاستانة وبرع فيها فنال الدبلوما العليا على زيادة مهارته . فانه يركب اسناناً ذهبية وغيرها ويحشو المنخورة بانواع من الحشو بحسب رغبة صاحبها ويقوي اللثة ويداويها ويثبت الاسنان من مواضعها ويسكن آلامها الهائجة ولديه آلة لاجل تنظيفها من القيح وسائر الاوساخ المتلبدة عليها الى ذلك مما يتعلق بهذا الطب الجليل . فمن دعته الحاجة الى شيء من ذلك فليتشرف محله الواقع في الحجرة المقابلة لشرعة خان التمر حيث مخزن عبد علي الهندي




### ❊ مكاين بلوكي كري وشركاهم ❊

( محركات انجن ) «هورنزبي» . نوع جديد

طلمبات ( خنزيرات ) « كون » نوع جديد

مكاين ثلج وطاحونات ومكاين تمن ومكاين حصاد وكراب . وغيرها وغيرها

وقد حصلت جميع هذه المكاين على شهرة عظيمة بمتانتها وجودة شغلها

حسب الشهرة التي حصلت عليها في عمل الدوندرمه قد جلبت من الالوان اللطيفه كالروزبلي وما شاكله من الروائح الطيبه فمن اراد فليتشرف قهوة الشط الفوقانيه يجد مايسره

الدوندرمجي حنا بن الياس

[مطبعة الآداب]